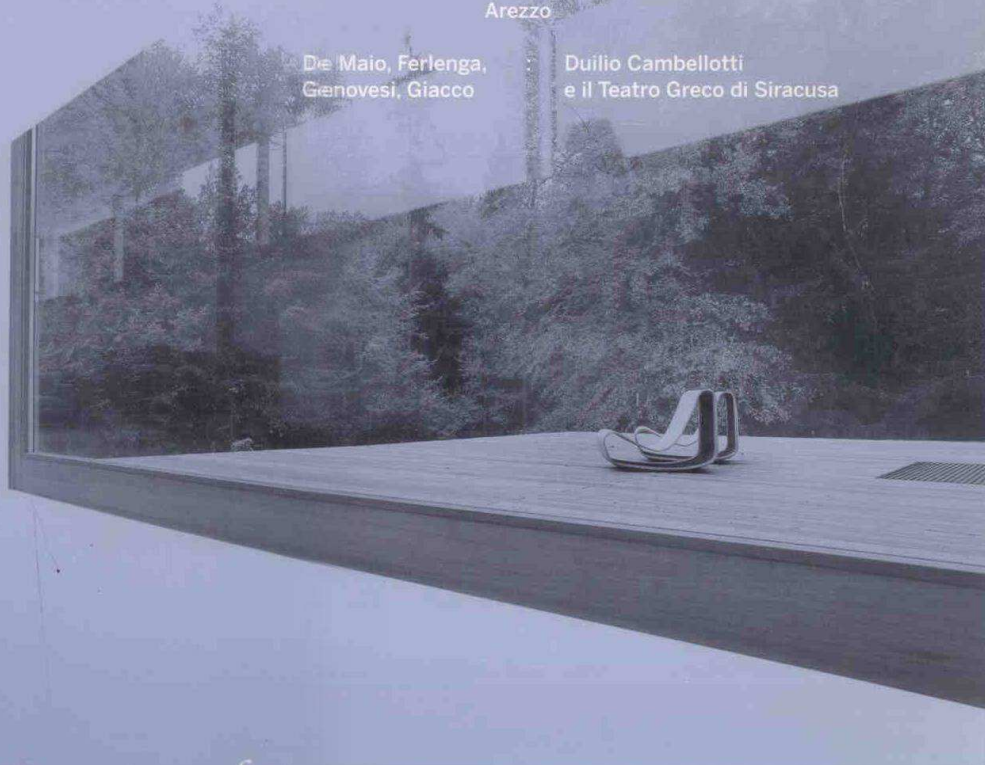


- Carlo Mollino : il segreto è non sulle parole,
ma nell'accento
- Bevk Perović : Casa S/B
Lubiana
- Smiljan Radic Clarke : casa unifamiliare
Santiago del Cile
- Glenn Murcutt + Wendy Lewin : casa unifamiliare
Sydney
- Tadao Ando : Invisible House
Italia
- Marco Castelletti : stabilimento balneare a Eupilio,
Como
- Sergio Pascolo : centro sociale
Botticino
- Mauro Galantino : scuola elementare di Bernate,
Arcore
- Massimo e Gabriella Carrmassi : ampliamento del cimitero urbano
Arezzo
- Die Maio, Ferlenga,
Genovesi, Giacco : Duilio Cambellotti
e il Teatro Greco di Siracusa



anno LXIX n. 3 marzo 2005

Italian/ english edition
euro 10,50 in Italia, euro 23,00 in Austria,
euro 23,00 in Germania, euro 23,00 in Spagna,
euro 15,50 in portogallo (carta),
CHF 25,00 in el-cantoni romo, £ 12,00 in uk





architettura italiana

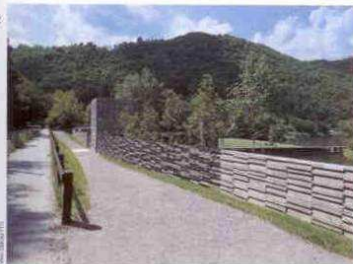
marco castelletti stabilimento balneare lago di segrino a eupilio, como 2004

progetto
Studio di architettura
Marco Castelletti

committente
Consorzio Parco
Lago di Segrino
impresa
Francesco Cervino,
Tavernerio, Como

localizzazione
Eupilio, Como
dati dimensionali
425 mq superficie
edificio
1.011 mc volume
complessivo

cronologia
2002: progetto
2003-04:
realizzazione

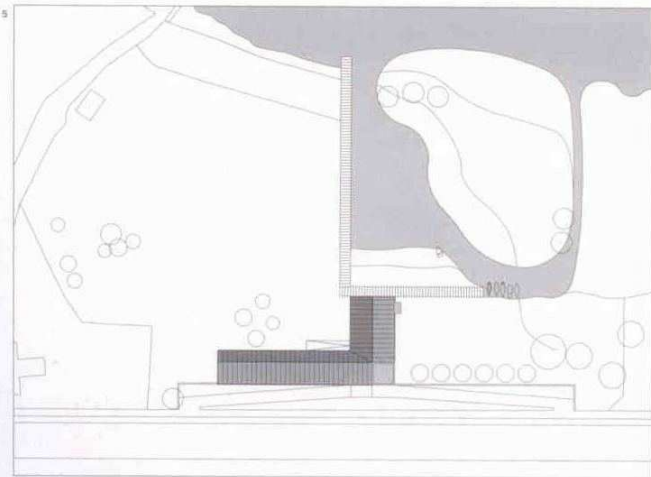
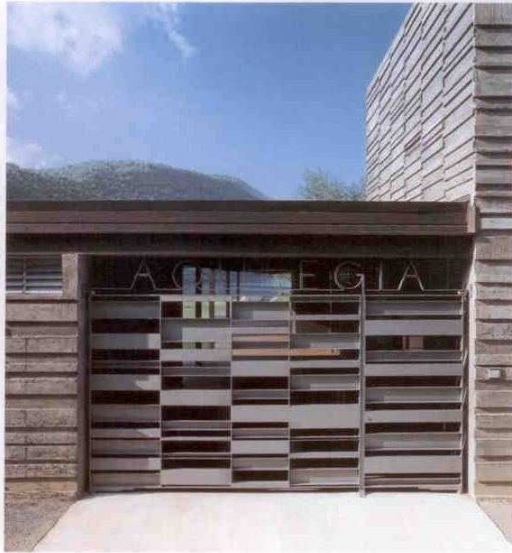


1 il lato est dello stabilimento
the east side of the facility
2 vista del muro di contenimento
dei padiglioni verso la strada
view of the enclosure wall of the pavilions
toward the street

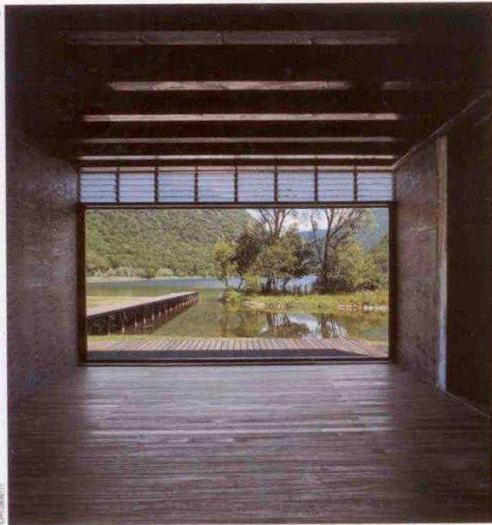
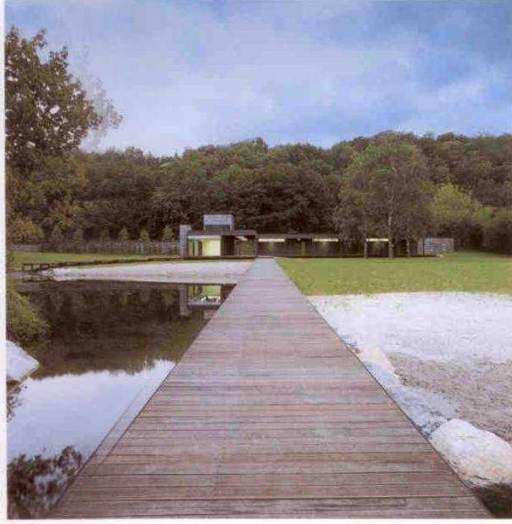
Lo stabilimento balneare realizzato recentemente nel Parco del Lago di Segrino è opera di un architetto di Erba Incino, Marco Castelletti. Nato nel 1958 e laureato a Genova nel 1983, Castelletti ha realizzato numerosi interventi di riqualificazione urbana nel territorio della provincia di Como per i quali ha ricevuto più volte il premio intitolato ai "Magistri Comacini" (1994, 1999, 2001 e 2003). Ha inoltre ricevuto, nel 2001, il premio "Il Principe e l'Architetto" per il progetto presentato al concorso internazionale per la sistemazione delle rive di Trieste (in collaborazione con Boris Podrecca) e, nel 2004, il premio AR+D International Architectural Award (Londra). Attualmente è impegnato nella redazione del progetto del campus dell'Università Cattolica di Tirana. Il nuovo padiglione, volto a potenziare le attività sportive e ricreative legate alla presenza del lago, sorge tra la strada provinciale e la sponda sud del bacino, verso il quale offre un fronte che misura quasi 90 metri. Verso la strada (e la pista ciclo-pedonale che l'affianca) il padiglione assume l'immagine di un muro di contenimento che intende reinterpretare, mediante l'utilizzo di un cemento gettato in opera e additivato con ossidi, la consistenza e la

giacitura della roccia affiorante dall'altro lato della carreggiata. L'accesso, segnalato da una torretta (l'unico elemento a due piani dell'edificio), è collegato direttamente al percorso ciclo-pedonale con due rampe che scendono sino alla quota della sponda. Ad esclusione del muro verso strada e delle fondazioni, l'intera costruzione è stata realizzata con struttura in legno prodotta in stabilimento e assemblata a secco in opera. Disegnato su una maglia quadrata di cinque metri, l'edificio ha un impianto planimetrico a L che individua due parti: il corpo allineato lungo la strada ospita gli spogliatoi, un bagno turco, l'infermeria ed un locale di deposito; l'altro, proteso verso il lago, accoglie il bar e i relativi servizi, i locali per il personale, la centrale termica e, al primo piano della torretta, un piccolo ufficio per la gestione. Tra i due corpi, in corrispondenza dell'atrio d'ingresso aperto alla vista verso il lago, è ubicata la biglietteria. Entrambi i volumi sono cinti, verso il lago, da due porticati che riassumono l'altra "faccia" di questo intervento. Dal lido, il padiglione appare infatti come sospeso sul terreno, sorta di costruzione su palafitte, interamente costituita da una semplice struttura di pilastri, travi e tamponamenti lignei.

Casabella



3 4 dettagli dell'ingresso
 allo stabilimento
 details of the entrance to the facility
5 planimetria generale 1:600
 siteplan 1:600
6 pianta, scala 1:200. Legenda
 1 ingresso, 2 biglietteria, 3 bar, 4 salone,
 5 docce, 6 sauna, 7 infermeria
 plan, scale 1:200. Legend 1 entrance,
 2 tickets, 3 bar, 4 lounge, 5 showers,
 6 sauna, 7 infirmary
7 prospetto nord verso il lago 1:200
 north elevation toward the lake 1:200



- 8 il portico d'ingresso dello stabilimento
the entrance portico of the facility
- 9 lo stabilimento visto dal lago
the facility seen from the lake
- 10 il lago visto dall'interno del salone
dello stabilimento
the lake seen from inside the lounge
of the facility
- 11 vista dal portico dello stabilimento
verso il lago
view from the portico of the facility toward
the lake